

2 Thessalonians 2

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Now we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and by our gathering together unto him,

Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς ἀδελφοί ὑπὲρ τῆς
we beseech **Now** **you** **brethren** **by** G3588
G2065 G1161 G5209 G80 G5228
παρουσίας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
the coming G3588 **Lord** **by our** **Jesus** **Christ**
G3952 G2962 G2257 G2424 G5547
καὶ ἡμῶν ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν
and **by our** **gathering together** **unto** **him**
G2532 G2257 G1997 G1909 G846

2 That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand.

εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ
That G3588 **not** **soon** **be** **ye** **in** G3588
G1519 G3361 G5030 G4531 G5209 G575
νοὸς μήτε θροεῖσθαι μήτε δι' πνεύματος μήτε
mind **neither** **be troubled** **neither** **by** **spirit** **neither**
G3563 G3383 G2360 G3383 G1223 G4151 G3383
δι' λόγου μήτε δι' ἐπιστολῆς ὡς δι' ἡμῶν ὡς
by **word** **neither** **by** **letter** **as** **by** **us** **as**
G1223 G3056 G3383 G1223 G1992 G5613 G1223 G2257 G5613
ὅτι ἐνέστηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ Χριστοῦ.
that **is at hand** G3588 **the day** G3588 **of Christ**
G3754 G1764 G2250 G5547

3 Let no man deceive you by any means: for that day shall not come, except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the son of perdition;

μη τις υμᾶς ἐξαπατήσῃ κατὰ μηδένα τρόπον
no **man** **you** **Let** **by** **any** **means**
G3361 G5100 G5209 G1818 G2596 G3367 G5158

ὅτι ἐὰν μη ἔλθῃ ἡ ἀποστασία πρῶτον καὶ
for **no** **there come** **a falling away** **first** **and**
G3754 G1437 G3361 G2064 G3588 G646 G4412 G2532

ἀποκαλυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἀμαρτίας, ὁ
be revealed **that man** **of sin**
G601 G3588 G444 G3588 G266 G3588

υἱὸς τῆς ἀπωλείας
the son **of perdition**
G5207 G3588 G684

4 Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God.

τοῦ ἀντικείμενος καὶ ὑπεραιρόμενος ἐπὶ
Who **opposeth** **and** **exalteth** **himself above**
G3588 G480 G2532 G5229 G1909

πάντα λεγόμενον θεός ἢ σέβασμα ὥστε
all **that is called** **God** **or** **that is worshipped** **so**
G3956 G3004 G2316 G2228 G4574 G5620

αὐτὸν εἰς τοῦ ναὸν τοῦ θεός ὡς θεός
that he **in** **Who** **the temple** **Who** **God** **as** **God**
G846 G1519 G3588 G3485 G3588 G2316 G5613 G2316

καθίσαι ἀποδεικνύντα ἑαυτὸν ὅτι ἔστιν θεός
sitteth **shewing** **himself** **that** **he is** **God**
G2523 G584 G1438 G3754 G2076 G2316

5 Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?

Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὦν πρὸς ὑμᾶς
not **Remember ye** **that** **yet** **when I was** **with** **you**
G3756 G3421 G3754 G2089 G5607 G4314 G5209

ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν
these things **I told** **you**
G5023 G3004 G5213

6 And now ye know what withholdeth that he might be revealed in his time.

καὶ νῦν τὸ κατέχον οἴδατε εἰς τὸ
And **now** **what withholdeth** **ye know** **that**
G2532 G3568 G3588 G2722 G1492 G1519 G3588

ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν ἐν τῷ ἑαυτοῦ καιρῷ
might be revealed **he** **in** **his** **time**
G601 G846 G1722 G3588 G1438 G2540

7 For the mystery of iniquity doth already work: only he who now letteth will let, until he be taken out of the way.

τὸ γὰρ μυστήριον ἤδη ἐνεργεῖται τῆς ἀνομίας·
For **the mystery** **already** **doth** **of iniquity**
G3588 G1063 G3466 G2235 G1754 G3588 G458

μόνον ὃ κατέχων ἄρτι ἕως ἐκ μέσου
only **letteth** **he who now** **will let until** **out of** **the way**
G3440 G3588 G2722 G737 G2193 G1537 G3319

γένηται
he be taken
G1096

8 And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the brightness of his coming:

καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ ἄνομος ὃν ὁ
And **then** **be revealed** **that Wicked** **whom**
G2532 G5119 G601 G3588 G459 G3739 G3588

κύριος ἀναλώσει τῷ πνεύματι τοῦ στόματος
the Lord **shall consume** **with the spirit** **mouth**
G2962 G355 G3588 G4151 G3588 G4750

αὐτοῦ καὶ καταργήσει τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς
G846 **And** **shall destroy** **with the brightness**
G2532 G2673 G3588 G2015 G3588

παρουσίας αὐτοῦ
coming
G3952 G846

9 Even him, whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders,

οὗ ἐστὶν ἡ παρουσία κατ' ἐνέργειαν τοῦ
Even him whose **is** **coming** **after** **the working**
G3739 G2076 G3588 G3952 G2596 G1753 G3588

Σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις καὶ
of Satan **with** **all** **power** **and** **signs** **and**
G4567 G1722 G3956 G1411 G2532 G4592 G2532

τέρασιν ψεύδους
wonders **lying**
G5059 G5579

10 And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved.

καὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ τῆς ἀδικίας ἐν τοῖς
And **in** **all** **deceivableness** **of unrighteousness** **in**
G2532 G1722 G3956 G539 G3588 G93 G1722 G3588
ἀπολλυμένοις ἀνθ ὧν τὴν ἀγάπην τῆς
them that perish **because** **the love**
G622 G473 G3739 G3588 G26 G3588
ἀληθείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτοὺς
of the truth **not** **they received** **that** **might be saved** **they**
G225 G3756 G1209 G1519 G3588 G4982 G846

11 And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie:

καὶ διὰ τοῦτο πέμψει αὐτοὺς ὁ θεὸς
And **cause** **for this** **shall send** **them** **God**
G2532 G1223 G5124 G3992 G846 G3588 G2316
ἐνέργειαν πλάνης εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ
strong **delusion** **that** **they should believe** **them**
G1753 G4106 G1519 G3588 G4100 G846 G3588
ψεύδει
a lie
G5579

12 That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.

ἵνα κριθῶσιν πάντες τῇ μὴ πιστεύσαντες τῇ
That **might be damned** **they all** **who** **not** **believed** **who**
G2443 G2919 G3956 G3588 G3361 G4100 G3588
ἀληθεία ἀλλ' εὐδοκήσαντες ἐν τῇ ἀδικίᾳ
the truth **but** **had pleasure** **in** **who** **unrighteousness**
G225 G235 G2106 G1722 G3588 G93

13 But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth:

Ἡμεῖς δὲ ὀφείλομεν εὐχαριστεῖν τῷ θεῷ
we **But** **are bound** **to give thanks** **God**
G2249 G1161 G3784 G2168 G2316

πάντοτε περὶ ὑμῶν ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ
always **for** **you** **brethren** **beloved** **of**
G3842 G4012 G5216 G80 G25 G5259

κυρίου ὅτι εἴλετο ὑμᾶς ὁ θεὸς ἀπ' ἀρχῆς
the Lord **because** **chosen** **you** **God** **from** **the beginning**
G2962 G3754 G138 G5209 G3588 G2316 G575 G746

εἰς σωτηρίαν ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος καὶ
to **salvation** **through** **sanctification** **of the Spirit** **and**
G1519 G4991 G1722 G38 G4151 G2532

πίστει ἀληθείας
belief **of the truth**
G4102 G225

14 Whereunto he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ.

εἰς ὃ ἐκάλεσεν ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγελίου
Whereunto **he called** **you** **by** **gospel**
G1519 G3739 G2564 G5209 G1223 G3588 G2098

ἡμῶν εἰς περιποίησιν δόξης τοῦ κυρίου
of our **Whereunto** **the obtaining** **of the glory** **Lord**
G2257 G1519 G4047 G1391 G3588 G2962

ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
of our **Jesus** **Christ**
G2257 G2424 G5547

15 Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

ἄρα οὖν ἀδελφοί στήκετε καὶ κρατεῖτε τὰς
Therefore **brethren** **stand fast** **and** **hold**
G686 G3767 G80 G4739 G2532 G2902 G3588
παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε εἴτε δι' λόγου εἴτε
the traditions **which** **ye have been taught** **or** **by** **word** **or**
G3862 G3739 G1321 G1535 G1223 G3056 G1535
δι' ἐπιστολῆς ἡμῶν
by **epistle** **our**
G1223 G1992 G2257

16 Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given us everlasting consolation and good hope through grace,

Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς
himself **Now** **which** **Lord** **our** **Jesus** **Christ**
G846 G1161 G3588 G2962 G2257 G2424 G5547
καὶ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἀγαπήσας
and **which** **God** **and** **Father** **our** **which** **hath loved**
G2532 G3588 G2316 G2532 G3962 G2257 G3588 G25
ἡμᾶς καὶ δοὺς παράκλησιν αἰώνιαν καὶ
us **and** **hath given** **consolation** **us everlasting** **and**
G2248 G2532 G1325 G3874 G166 G2532
ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν χάριτι
hope **good** **through** **grace**
G1680 G18 G1722 G5485

17 Comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.

παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς καρδίας καὶ στηρίξαι
Comfort **your** **hearts** **and** **stablish**
G3870 G5216 G3588 G2588 G2532 G4741
ὑμᾶς ἐν παντὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ ἀγαθῷ
you **in** **every** **word** **and** **work** **good**
G5209 G1722 G3956 G3056 G2532 G2041 G18

